

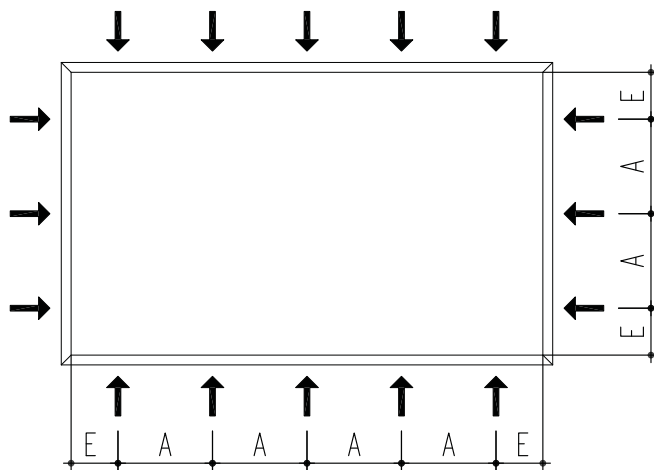
Montagehinweis Installation instructions

Nachfolgend finden Sie einige wichtige Punkte die bei der Montage der Fenster/Türen Systeme der Firma AKOTHERM zu beachten sind. Die richtige Ausführung der Montage unserer Systeme sind entscheidend für Ihre Dichtigkeit und spätere einwandfreie Benutzung.

- Die Rahmenkonstruktion muss nach unten eine waagrechte, starre und lastabtragende Unterkonstruktion haben. Hier ist auf die wärmetechnisch korrekte Ausführung zu achten.
- Die Steigung bzw. Neigung der Laufschiene ist im eingebauten Zustand auf ± 0.25 mm/m ausgehend von der Waagrechten zu begrenzen.
- Die Ausrichtung des Rahmens ist nach den jeweiligen technischen Regeln lot und waagrecht auszuführen.
- Bei der Befestigung des Rahmens am Bauwerk sind die aufgezeigten Befestigungsabstände zu beachten.

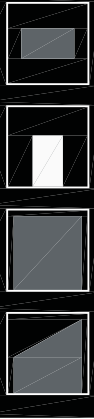
Here are some important points which are important in the assembly of the lift and slide system AT 750HS to observe. The correct execution of the assembly is critical in a sliding-lifting facility for the tightness and the proper use.

- The frame must have a horizontal to bottom, rigid and load-bearing substructure. Here is paying attention to the heat Technically correct execution.
- The slope or inclination of the slide rail is the installed state ± 0.25 mm per meter limit, starting from the horizontal.
- The orientation of the frame in accordance with the relevant technical regulations must be plump and horizontally.
- When fixing the frame on the building the mounting points must be observed.



- A:** Ankerabstand max. 800 mm
A: Anchor max distance. 800 mm
- E:** Abstand von der Rahmen Innenecke 100 bis 150 mm
E: Distance from inner corner of the frame 100 to 150 mm
- ↑:** Befestigungspunkt
↑: Fixing point

- Der Rahmen darf nach der Befestigung keine "Bauchigkeit" aufweisen. Sollte die aufgezeigte Befestigung z.B. durch einen vorhandenen Rollladen, nicht möglich sein, ist eine geeignete alternative Befestigung vorzusehen.
- Für die Auswahl der geeigneten Befestigungsmittel sind die Angaben des Herstellers zu beachten. Hier sind unter anderem die vorgegebenen Randabstände einzuhalten. Grundsätzlich dürfen durch das Befestigen keine bleibenden Verformung bzw. Verbeulungen entstehen.
- The frame may not bend after the attachment. If the attachment e.g. through an existing shutters, not be possible to mount a suitable alternative is provided.
- For the selection of appropriate fasteners follow the manufacturer's instructions. For example, the given boundary distances. In principle, arise from attaching any permanent deformation or denting.



Montagehinweis

Installation instructions

- Vor dem Einhängen der Flügel sind die lichten Maße des Rahmens sowie die Außenmaße der Flügel zu kontrollieren.
- Beim Einhängen der Flügel sind die vorgegebene Spaltmaße der AT 750 HS einzuhalten. (oben 19 mm, unten und seitlich 20 mm)
Die Darstellung der Spaltmaße im geschlossenen Zustand finden Sie in den folgenden Abbildungen. Weiter Informationen zum Einhängen der Flügel entnehmen Sie den aktuellsten Fertigungsunterlagen AT 750 HS.
- Before attaching the casement, check the inside dimensions of the frame and the outer dimensions of the casement.
- At the attaching the casement use the given Gaps in AT 750 HS. (19 mm top, bottom and sides of 20 mm)
The presentation of the gaps in the closed state, see the following cut drawings. For further information see the latest production documents AT 750 HS.

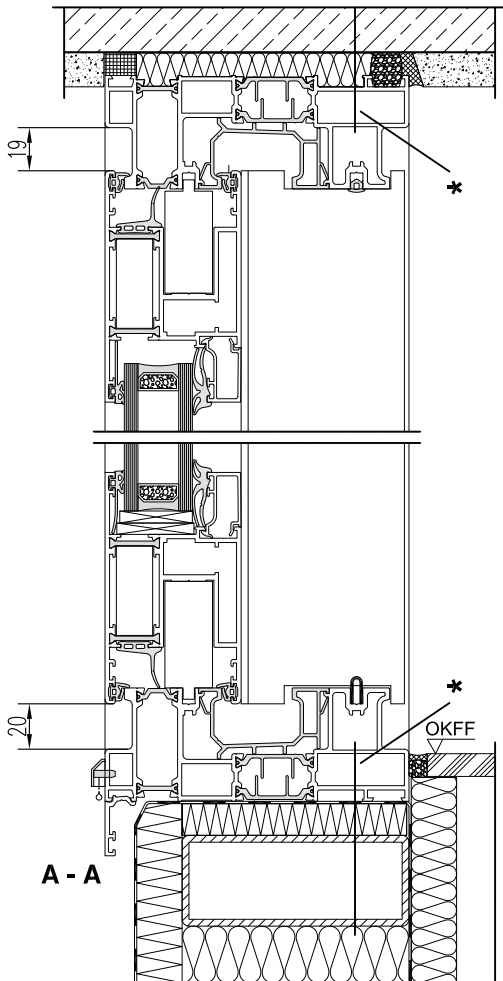
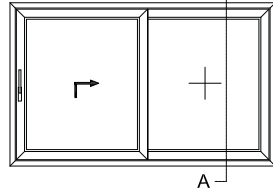
Des Weiteren gelten grundsätzlich die jeweils gültigen nationalen Normen und Richtlinien, sowie die neuste Ausgabe des "Leitfadens zur Montage" der RAL-Gütegemeinschaft.

Furthermore comply with current national standards and guidelines, as well as the latest edition of the "Guide for the Installation" of the RAL Quality Assurance Association.

Spaltmaße und Befestigungspunkte

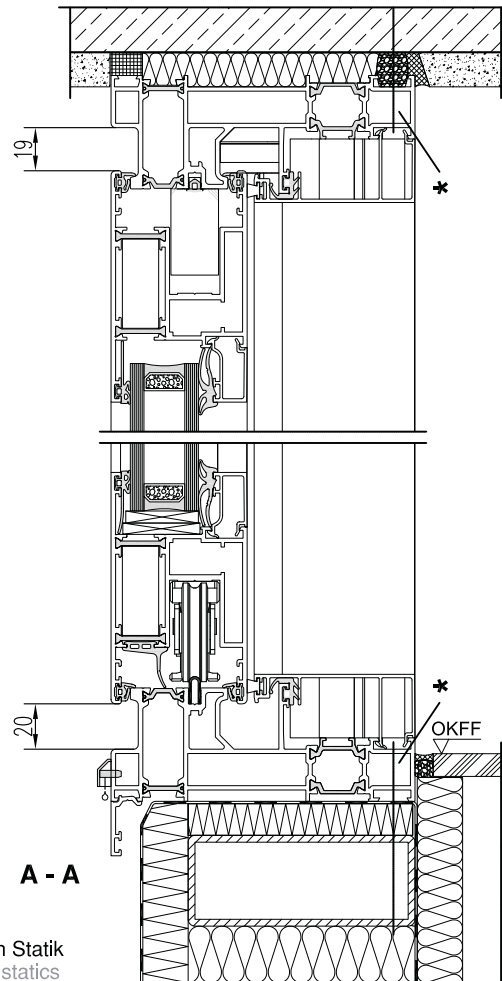
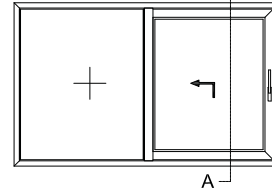
Gap dimensions and fixing points

Rahmen 2590
frame 2590



A - A

Rahmen 2588
frame 2588



A - A

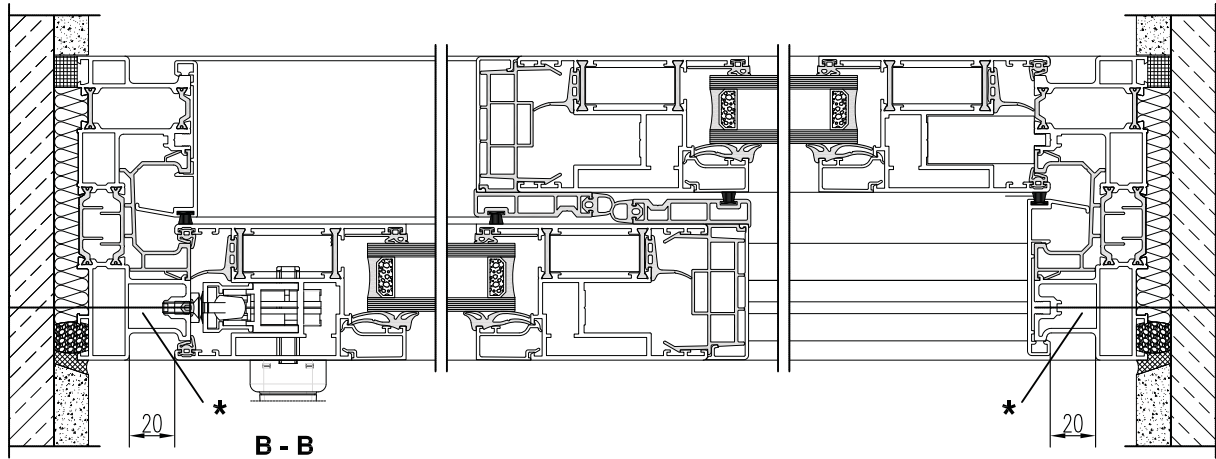
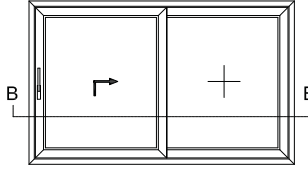
* Befestigung nach Statik
Attachement by statics

MONTAGE
assembly

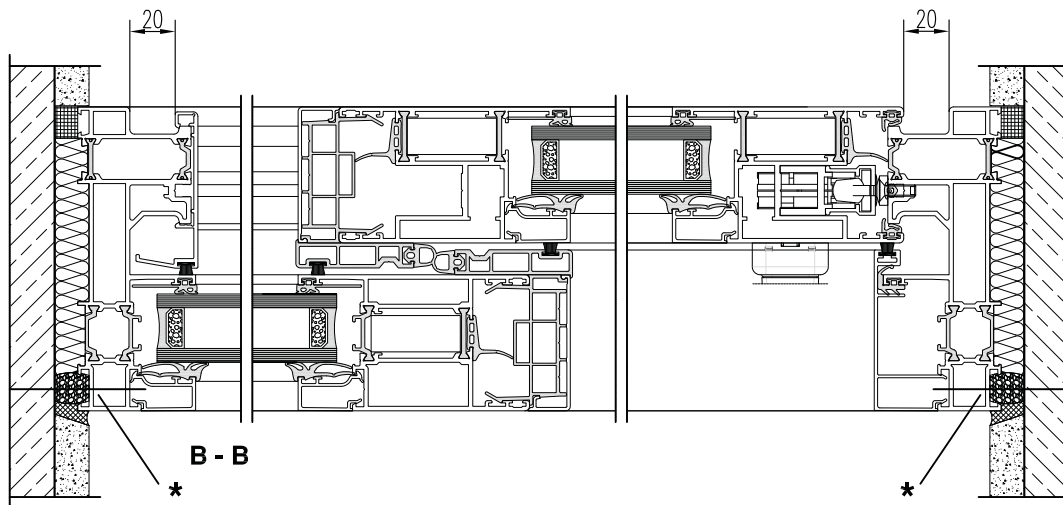
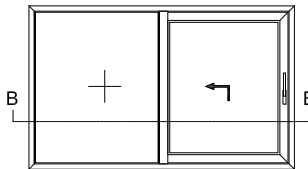
Spaltmaße und Befestigungspunkte

Gap dimensions and fixing points

Rahmen 2590
frame 2590



Rahmen 2588
frame 2588



* Befestigung nach Statik
Attachment by statics